

EN: WARNING! Personal injury hazard. Instruments or components are heavy. Use assistance to install or move.

CAUTION! Personal injury hazard. Make sure that the wall mounting is able to hold 4 times the weight of the equipment.

DE: WARNING! Personal injury hazard. Geräte oder Komponenten sind schwer. Bewegen oder installieren Sie diese nicht allein.

CAUTION! Verletzungsgefahr. Vergewissern Sie sich, dass die Wandbefestigung das vierfache Gewicht der Ausrüstung tragen kann.

IT: WARNING! Personal injury hazard. Gli strumenti o i componenti sono pesanti. Per l'installazione o lo spostamento richiedere assistenza.

CAUTION! Pericolo di lesioni personali. Verificare che il montaggio a parete sia in grado di sostenere un peso 4 volte superiore a quello dell'apparecchio.

FR: WARNING! Personal injury hazard. Les instruments ou les composants sont lourds. Ne pas installer ou déplacer seul.

CAUTION! Risque de blessures corporelles. Vérifiez que le montage mural est capable de supporter 4 fois le poids de l'équipement.

ES: WARNING! Personal injury hazard. Los instrumentos o los componentes son pesados. Pida ayuda para instalarlos o moverlos.

CAUTION! Peligro de lesión personal. Asegúrese de que el soporte de pared puede soportar un peso 4 veces superior al del equipo.

PT-BR: WARNING! Personal injury hazard. Os instrumentos ou componentes são pesados. Use assistência para instalar ou mover os instrumentos.

CAUTION! Risco de lesão corporal. Certifique-se de que a montagem em parede é capaz de suportar 4 vezes o peso do equipamento.

PT-PT: WARNING! Personal injury hazard. Os equipamentos ou componentes são pesados. Peça ajuda para instalar ou mover os equipamentos ou componentes.

CAUTION! Perigo de danos pessoais. Certifique-se de que a montagem de parede aguenta um peso 4 vezes superior ao do equipamento.

CS: WARNING! Personal injury hazard. Přístroje nebo součásti jsou těžké. Při instalaci nebo přemístování používejte pomoc jiné osoby.

CAUTION! Nebezpečí poranění osob. Ujistěte se, že je montáž na stěnu schopna udržet čtyřnásobek hmotnosti zařízení.

NL: WARNING! Personal injury hazard. De instrumenten of onderdelen zijn zwaar. Schakel assistentie in bij het installeren of verplaatsen.

CAUTION! Gevaar voor letsel. Zorg ervoor dat de wandsteun 4 keer het gewicht van de apparatuur kan dragen.

DA: WARNING! Personal injury hazard. Instrumenter eller komponenter er tunge. Få hjælp ved installation eller flytning.

CAUTION! Fare for personskade. Sørg for, at vægmonteringen kan holde 4 gange udstyrets vægt.

PL: WARNING! Personal injury hazard. Urządzenia lub jego komponenty są ciężkie. Korzystać z pomocy przy instalacji lub przenoszeniu.

CAUTION! Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała. Upewnij się, że montaż na ścianie jest w stanie unieść ciężar 4 razy większy od masy urządzenia.

SV-SE: WARNING! Personal injury hazard. Instrument och komponenter är tunga. Ta hjälp vid installation eller flytt.

CAUTION! Risk för personskada. Se till att väggupphängningen håller 4 gånger utrustningens vikt.

FI: WARNING! Personal injury hazard. Laitteet tai komponentit ovat raskaita. Älä asenna tai siirrä niitä yksin.

CAUTION! Henkilövahinkojen vaara. Varmista, että seinäkiinnitys kannattaa laitteen painon nelinkertaisesti.

BG: WARNING! Personal injury hazard. Инструментите или компонентите са тежки. При монтаж или преместване потърсете помощ.

CAUTION! Опасност от нараняване. Уверете се, че приспособлението за стенно монтиране може да издържи товар, 4 пъти по-голям от тежестта на оборудването.

HU: WARNING! Personal injury hazard. A műszerek vagy az alkatrészek nehezek. Kérjen segítséget a szereléshez és a mozgatáshoz.

CAUTION! Személyi sérülés veszélye. Győződjön meg arról, hogy a fali tartó képes megtartani a berendezés súlyának 4-szeresét.

RO: WARNING! Personal injury hazard. Instrumentele sau componentele sunt grele. Pentru instalare sau mutare, apelați la alte persoane pentru asistență.

CAUTION! Pericol de vătămare corporală. Asigurați-vă că dispozitivul de montare pe perete este capabil să susțină de 4 ori greutatea echipamentului.

LT: WARNING! Personal injury hazard. Prietaisai arba komponentai yra sunkūs. Juos montuodami ar perkeldami pasikvieskite pagalbos.

CAUTION! Pavojus susižeisti. Įsitinkite, kad sieninis laikiklis galėtų išlaikyti 4 kartus didesnį svorį, nei sveria įranga.

RU: WARNING! Personal injury hazard. Приборы или компоненты тяжелые. Для установки или перемещения используйте помощь.

CAUTION! Риск получения травмы. Убедитесь, что стена, на которой монтируется оборудование, способна выдерживать вес, который превышает вес оборудования в 4 раза.

TR: WARNING! Personal injury hazard. Cihazlar veya bileşenler ağırdır. Kurarken veya taşıırken yardım alın.

CAUTION! Fiziksel yaralanma tehlikesi. Duvar montajının, ekipman ağırlığının 4 katına kadar yük taşıyabildiğinden emin olun.

SK: WARNING! Personal injury hazard. Prístroje alebo komponenty sú ťažké. Pri inštalácii alebo premiestňovaní požiadajte o pomoc ďalšie osoby.

CAUTION! Nebezpečenstvo poranenia osôb. Uistite sa, že pri montáži na stenu stena udrží 4-násobnú hmotnosť zariadenia.

SL: WARNING! Personal injury hazard. Instrumenti ali sestavni deli so težki. Pri nameščanju ali premikanju poiščite pomoč.

CAUTION! Nevarnost telesnih poškodb. Nosilnost stenskega okovja mora zadoščati za 4-kratno težo opreme.

HR: WARNING! Personal injury hazard. Instrumenti ili dijelovi su teški. Za postavljanje i pomicanje koristite pomoć.

CAUTION! Opasnost od ozljede. Osigurajte da zidni nosač može držati 4 puta veću težinu od opreme.

EL: WARNING! Personal injury hazard. Τα όργανα ή τα εξαρτήματα είναι βαριά. Για μετακίνηση ή εγκατάσταση, ζητήστε βοήθεια.

CAUTION! Κίνδυνος τραυματισμού. Βεβαιωθείτε ότι το στήριγμα τοίχου είναι σε θέση να κρατήσει 4 φορές το βάρος του εξοπλισμού.

ET: WARNING! Personal injury hazard. Seadmed ja osad on rasked. Kasutage paigaldusel ja teisaldamisel abi.

CAUTION! Kehavigastuse oht. Veenduge, et seinatoend taluks neljakordset seadme massi.

ZH-CN: WARNING! Personal injury hazard. 仪器或部件很重。使用协助资源进行安装或移动。

CAUTION! 人身伤害危险。确保墙面安装能够承受设备 4 倍的重量。

JA: WARNING! Personal injury hazard. 装置や構成部品は重量物です。設置または移動は、複数の要員で行ってください。

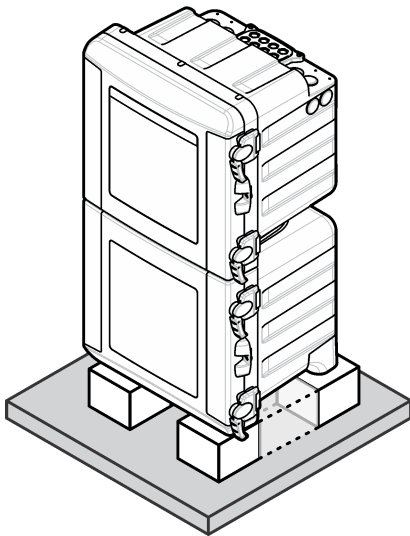
CAUTION! 人体損傷の危険。壁取り付け部の耐荷重が、装置の重量の 4 倍以上であることを確認してください。

KO: WARNING! Personal injury hazard. 기기 또는 구성 부품은 무겁습니다. 설치 또는 이동 시 도움을 받으십시오.

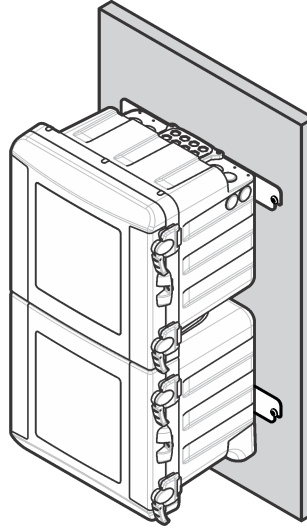
CAUTION! 신체 부상 위험. 벽면 장착부가 장비 무게의 4배를 지탱할 수 있는지 확인하십시오.

TH: WARNING! Personal injury hazard. อุปกรณ์หรือส่วนประกอบมีน้ำหนักมาก ให้ขอความช่วยเหลือในการติดตั้งหรือเคลื่อนย้าย

CAUTION! อันตรายต่อการบาดเจ็บของบุคคล ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวยึดกำแพงนั้นสามารถรับน้ำหนักได้ 4 เท่าของอุปกรณ์



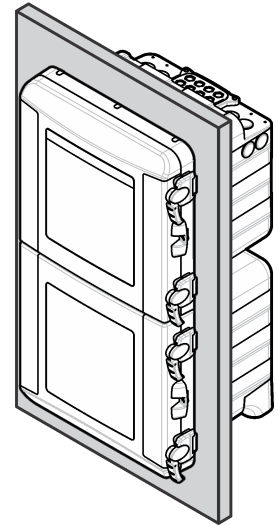
1A



1B



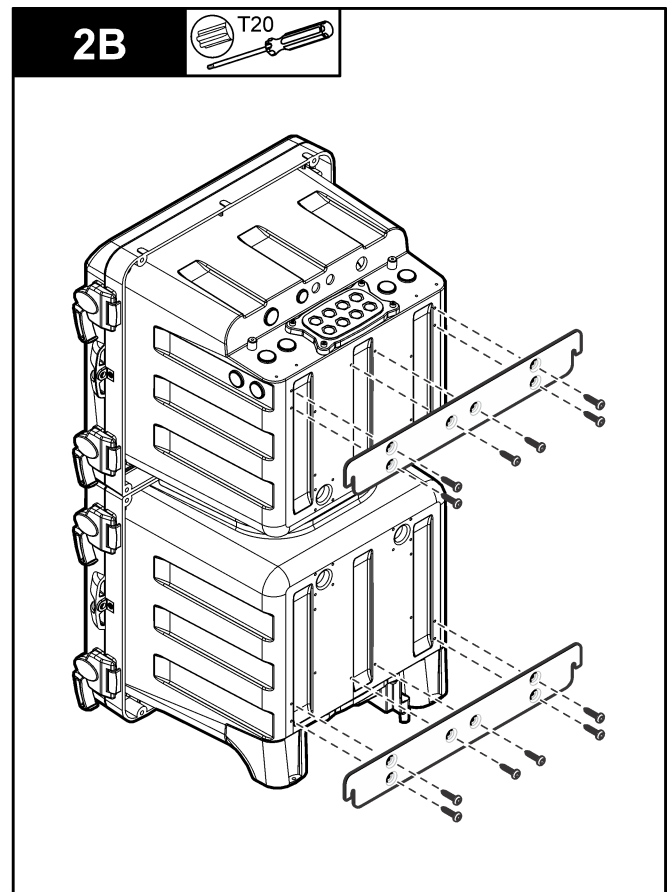
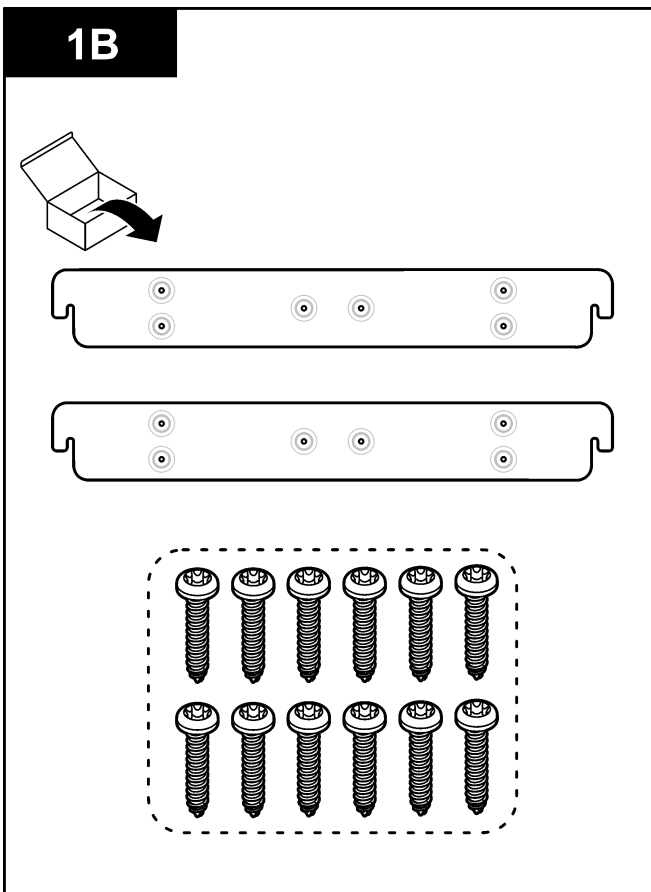
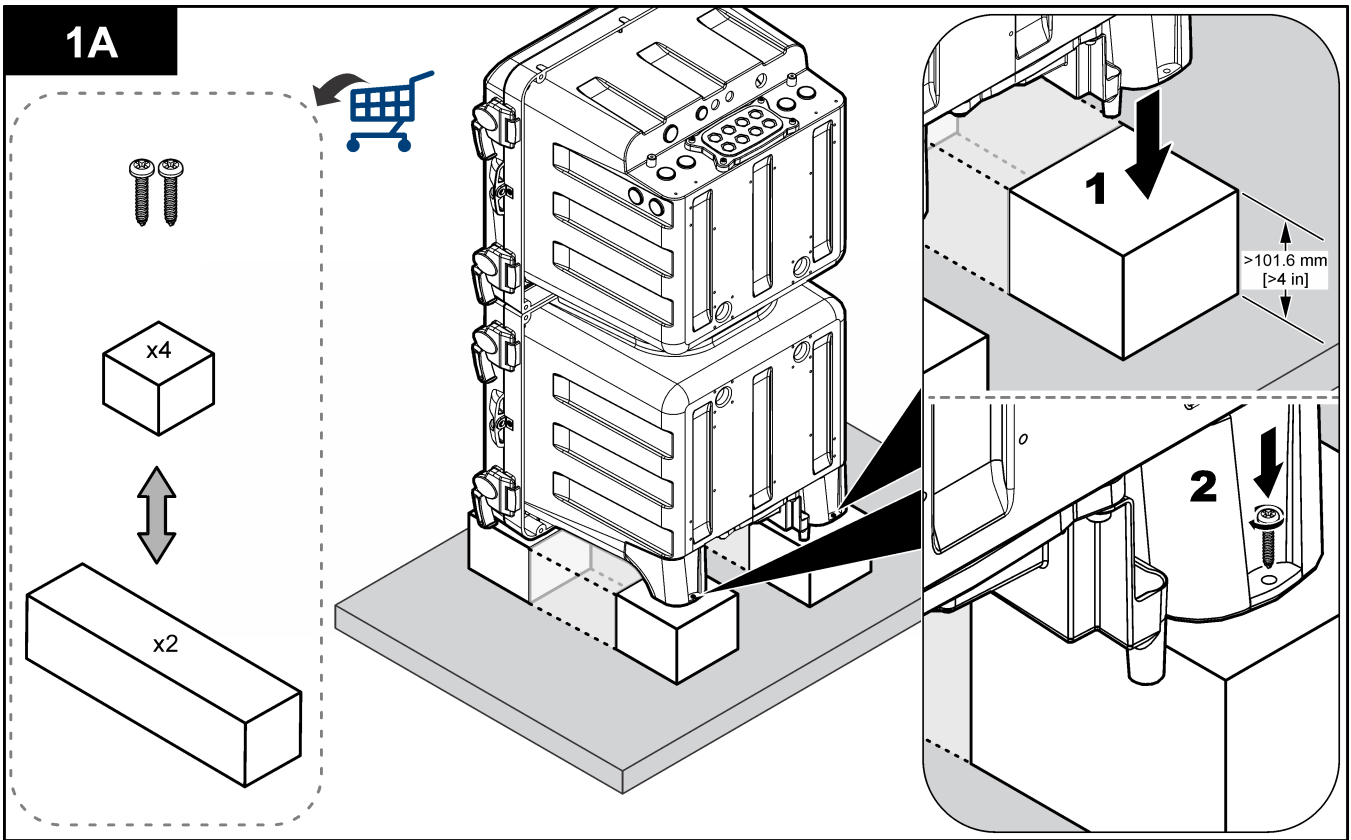
4B

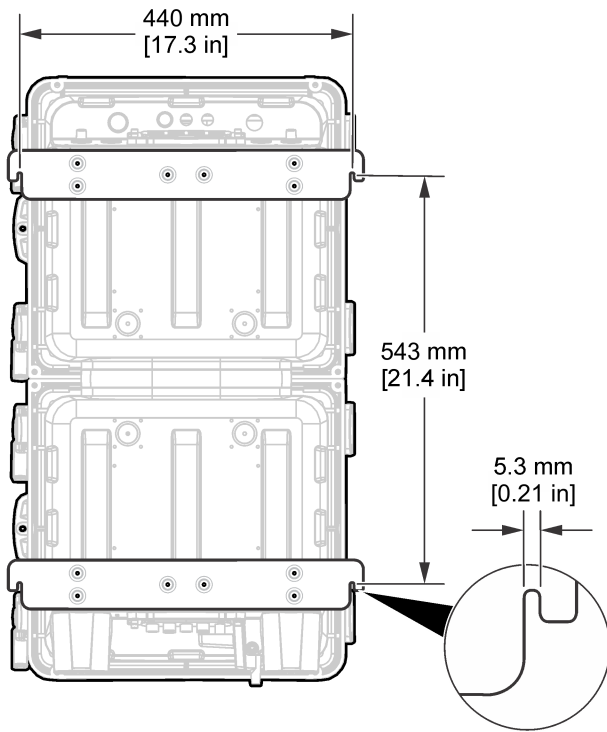
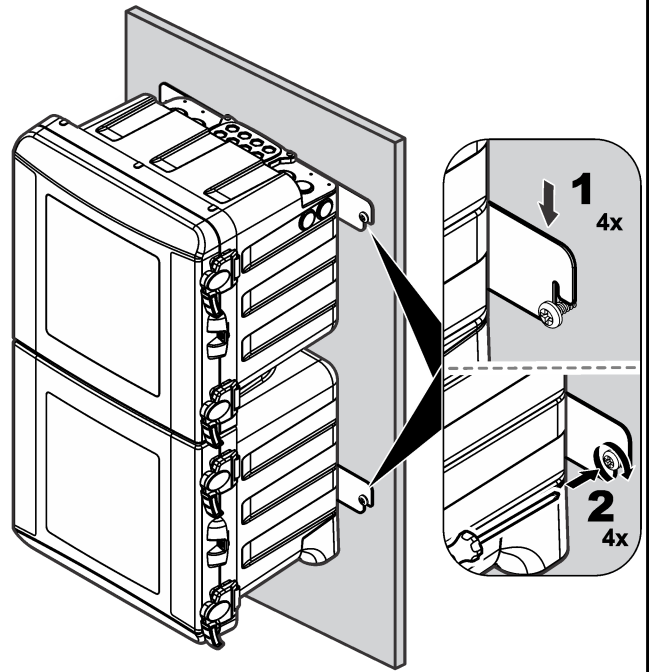
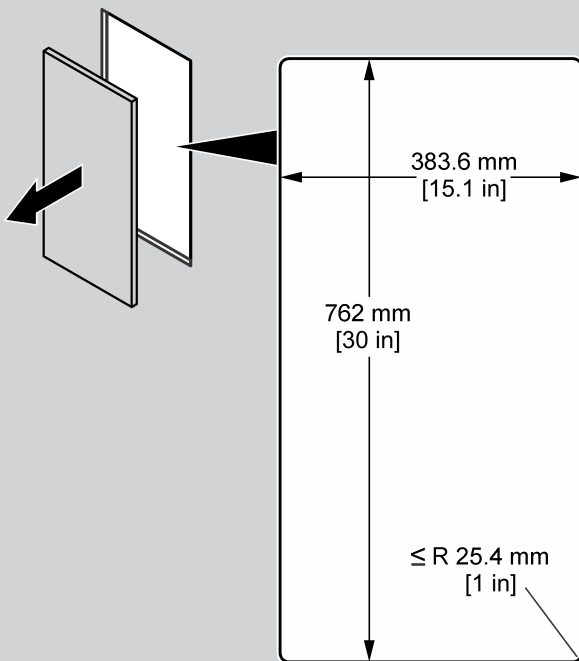
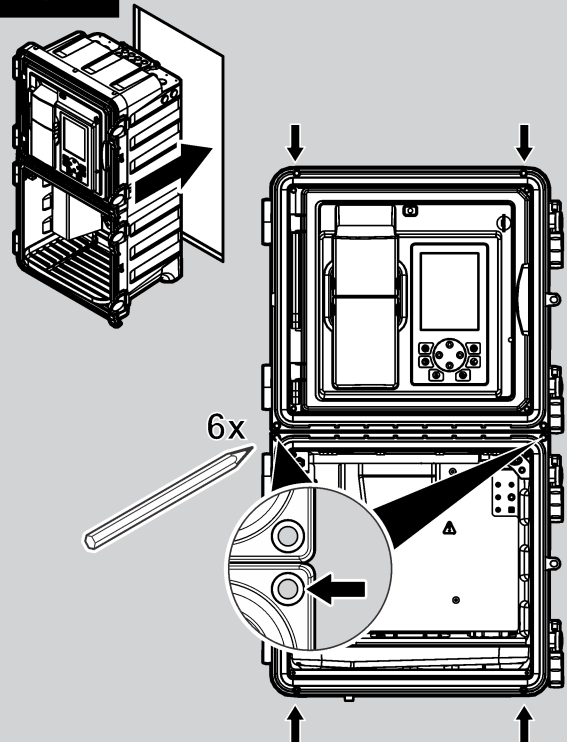


1C



4C

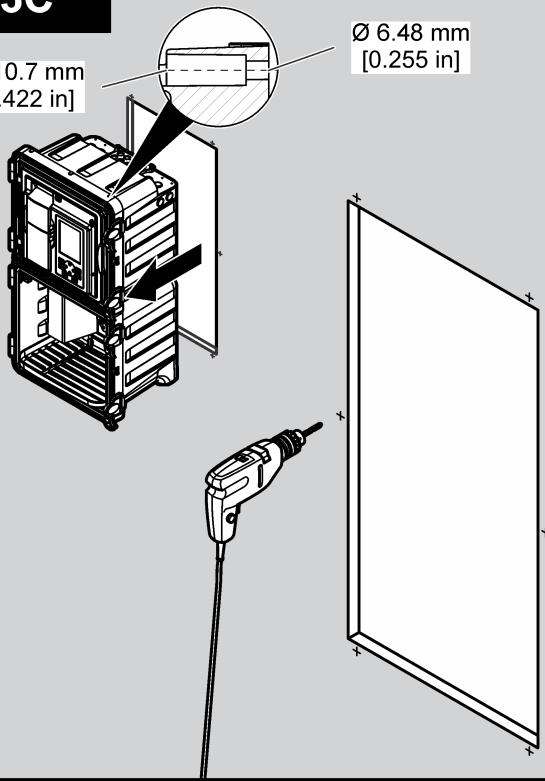
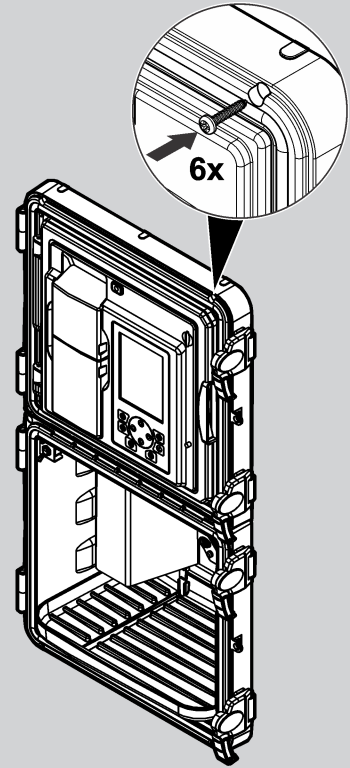
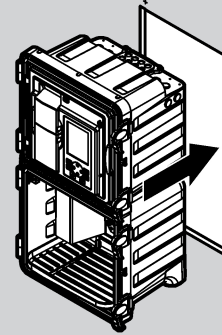


3B**4B****1C****2C**

3C

Ø 10.7 mm
[0.422 in]

Ø 6.48 mm
[0.255 in]

**4C**

			
EN	Manufacturer supplied parts	Do one of these options	User supplied parts
DE	Vom Hersteller bereitgestellte Teile	Führen Sie eine dieser Optionen aus	Vom Benutzer bereitgestellte Teile
IT	Parti fornite dal produttore	Eseguire una di queste opzioni	Parti fornite dall'utente
FR	Pièces fournies par le fabricant	Choisir l'une de ces options	Pièces fournies par l'utilisateur
ES	Piezas suministradas por el fabricante	Realice una de estas opciones	Piezas suministradas por el usuario
PT-BR	Peças fornecidas pelo fabricante	Faça uma destas opções	Peças fornecidas pelo usuário
PT-PT	Peças fornecidas pelo fabricante	Seguir uma destas opções	Peças adquiridas pelo utilizador
CS	Díly dodané výrobcem	Provedte jednu z těchto možností	Díly dodané uživatelem
NL	Door fabrikant verstrekte onderdelen	Doe een van deze opties	Door gebruiker verstrekte onderdelen
DA	Producent leverede dele	Vælg en af disse muligheder	Bruger leverede dele
PL	Części dostarczone przez producenta	Wykonaj jedną z tych opcji	Części dostarczone przez użytkownika
SV-SE	Från tillverkaren medföljande delar	Följ ett av följande alternativ	Delar som tillhandahålls av användaren
FI	Valmistajan toimittamat osat	Tee jokin vaihtoehtoista	Käyttäjän hankkimat osat
BG	Предоставени от производителя части	Извършете една от тези опции	Предоставени от потребителя части
HU	Gyártó biztosította alkatrészek	Végezze el ezen opciók egyikét	Felhasználó biztosította alkatrészek
RO	Piese furnizate de producător	Executați una dintre aceste opțiuni	Piese furnizate de client
LT	Gamintojo tiekiamos dalys	Atlikite kurį nors vieną veiksmą	Vartotojo tiekiamos dalys
RU	Детали, поставляемые производителем	Выберите один из вариантов	Детали, поставляемые пользователем
TR	Üretici tarafından sağlanan parçalar	Bu seçeneklerden birini uygulayın	Kullanıcı tarafından sağlanan parçalar
SK	Diely dodané výrobcem	Vykonajte jednu z týchto možností	Diely dodané používateľom
SL	Deli, ki jih dobavlja proizvajalec	Izberite eno od možnosti	Deli, ki jih priskrbi uporabnik
HR	Dijelovi koje isporučuje proizvođač	Odaberite jednu od ovih mogućnosti	Dijelovi koje isporučuje korisnik
EL	Εξαρτήματα παρεχόμενα από τον κατασκευαστή	Εκτελέστε μία από αυτές τις επιλογές	Εξαρτήματα παρεχόμενα από τον χρήστη
ET	Tootja tarnitavad varuosad	Tee üks nendest valikutest	Kasutaja tarnitavad varuosad
ZH-CN	制造商提供的零件	请选择其中一个选项	用户提供的零件
JA	メーカー 供給部品	これらの一つを実行する	ユーザー 準備部品
KO	제조업체 공급 부품	옵션 중 하나를 수행하십시오	사용자 공급 부품
TH	ชิ้นส่วนจัดหาโดยผู้ผลิต	ทำตามตัวเลือกใด ตัวเลือกหนึ่ง	ชิ้นส่วนจัดหาโดยผู้ใช้

HACH COMPANY World Headquarters
P.O. Box 389, Loveland, CO 80539-0389 U.S.A.
Tel. (970) 669-3050
(800) 227-4224 (U.S.A. only)
Fax (970) 669-2932
orders@hach.com
www.hach.com

HACH LANGE GMBH
Willstätterstraße 11
D-40549 Düsseldorf, Germany
Tel. +49 (0) 2 11 52 88-320
Fax +49 (0) 2 11 52 88-210
info-de@hach.com
www.de.hach.com

HACH LANGE Sàrl
6, route de Compois
1222 Vévenaz
SWITZERLAND
Tel. +41 22 594 6400
Fax +41 22 594 6499

